

**DESCRIZIONE:** Vernici spray per tracciature

**CODICE:** K 3855 1001

## 1. Identificazione del prodotto/ e della Società

### 1.1 Nome prodotto

Denominazione

**Vernici spray per tracciature - COLORE BIANCO**

### 1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Non sono disponibili informazioni

### 1.3 Identificazione della Società

Ragione Sociale

Indirizzo

Località e Stato

**Lyra-Bleistift-Fabrik GmbH & Co. KG**

Willstätterstraße 54-56

D-90449 Nürnberg

Tel.: +49 911 / 6805 - 0

Fax: +49 911 / 6805 - 200

e-mail della persona competente,  
 responsabile della scheda sicurezza

E-Mail: info@lyra.de

### 1.4 Numero telefonico di chiamata urgente

Per informazioni urgenti rivolgersi a

Giftinformationszentrum Nord der Länder Bremen, Hamburg, Niedersachsen und Schleswig-Holstein ( GIZ Nord ),  
 Georg August Universität Göttingen, Zentrum Pharmakologie und Toxikologie,  
 Robert Koch Straße 40,  
 37075 Göttingen  
 Tel.: 0551/192 40  
 Fax: 0551/383 1881  
 E-Mail: giznord@giz-nord.de  
 Notrufnummer: +49(0)551/19240  
 Fax: 0551/383 1881  
 E-Mail: giznord@giz-nord.de  
 Notrufnummer: +49(0)551/19240

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

**Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**



GHS02 fiamma

Flam. Aerosol 1 H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.



GHS07

Skin Irrit. 2 H315

Provoca irritazione cutanea.

Eye Irrit. 2 H319

Provoca grave irritazione oculare.

STOT SE 3 H336

Può provocare sonnolenza o vertigini.

Asp. Tox. 1 H304

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Aquatic Chronic 3 H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE**



F+; Estremamente infiammabile

R12: Estremamente infiammabile.

R52/53-67:

Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

### **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**

Il prodotto ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida.

Attenzione! Recipiente sotto pressione.

### **Sistema di classificazione:**

La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.

## **2.2 Elementi dell'etichetta**

### **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

### **Pittogrammi di pericolo** GHS02, GHS07

### **Avvertenza** Pericol

### **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**

nafta (petrolio), frazione leggera di «hydrotreating»

acetone

### **Indicazioni di pericolo**

H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

H315 Provoca irritazione cutanea.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### **Consigli di prudenza**

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P103 Leggere l'etichetta prima dell'uso.

P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e altre fonti di innesco. Vietato fumare.

P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.

P211 Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.

P261 Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.

P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.

P273 Non disperdere nell'ambiente.

P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti.

Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P321 Trattamento specifico (vedere su questa etichetta).

P304+P340 IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.

P332+P313 In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.

P405 Conservare sotto chiave.

P410+P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.

P403+P233 Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

### **Ulteriori dati:**

Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50 °C.

Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.

Non vaporizzare su una fiamma o su un corpo incandescente. Conservare al riparo da qualsiasi fonte di combustione

Non fumare.

Una insufficiente areazione del locale potrebbe dar luogo alla formazione di miscele esplosive.

## **2.3 Altri pericoli**

### **Risultati della valutazione PBT e vPvB**

**PBT:** Non applicabile.























**vPvB:** Non applicabile.

## SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela

**Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

#### Sostanze pericolose:

CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butano  F+ R12  Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	25-50%
CAS: 64742-49-0 EINECS: 265-151-9	nafta (petrolio), frazione leggera di «hydrotreating»  Xn R65;  Xi R38;  F R11;  N R51/53 R67  Flam. Liq. 2, H225;  Asp. Tox. 1, H304;  Aquatic Chronic 2, H411;  Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336	10-25%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propano  F+ R12  Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	10-25%
CAS: 67-64-1 EINECS: 200-662-2	acetone  Xi R36;  F R11 R66-67  Flam. Liq. 2, H225;  Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	10-25%
CAS: 141-78-6 EINECS: 205-500-4	acetato di etile  Xi R36;  F R11 R66-67  Flam. Liq. 2, H225;  Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	2,5-10%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2	isobutano  F+ R12  Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	≤ 2,5%

**Ulteriori indicazioni: Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16**

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

**Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.

**Contatto con la pelle:** Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.

**Contatto con gli occhi:** Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.

**Ingestione:** Se il dolore persiste consultare il medico.

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati Non sono disponibili altre informazioni.

### 4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Non sono disponibili altre informazioni.

## SEZIONE 5: Misure antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

**Mezzi di estinzione idonei:** CO<sub>2</sub>, sabbia, polvere. Non usare acqua.

**Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela Non sono disponibili altre informazioni.

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

**Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

## **SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

### **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.

### **6.2 Precauzioni ambientali:**

Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.

In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.

Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

### **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**

Provvedere ad una sufficiente areazione.

Non dilavare con acqua o detergenti liquidi.

### **6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

## **SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

### **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura Aprire e manipolare i recipienti con cautela.**

Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:

Non vaporizzare su una fiamma o su corpo incandescente.

Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.

Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.

Recipiente sotto pressione. Proteggere dai raggi solari e non esporre a una temperatura superiore ai 50 °C, per esempio da lampade ad incandescenza. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.

### **7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

#### **Stoccaggio:**

#### **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**

Conservare in ambiente fresco.

Osservare le disposizioni amministrative relative allo stoccaggio di spray.

#### **Indicazioni sullo stoccaggio misto: Non necessario.**

#### **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**

Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.

Chiudere i recipienti non a tenuta di gas.

Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti ben chiusi.

Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.

### **7.3 Usi finali specifici Non sono disponibili altre informazioni.**

## **SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici: Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

### **8.1 Parametri di controllo**

#### **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

##### **106-97-8 butano**

TWA Valore a lungo termine: 1000 ppm

##### **74-98-6 propano**

TWA Valore a lungo termine: 1000 ppm

##### **67-64-1 acetone**

TWA Valore a breve termine: 1781 mg/m<sup>3</sup>, (750) ppm

Valore a lungo termine: 1187 mg/m<sup>3</sup>, (500) ppm

A4, IBE

VL Valore a lungo termine: 1210 mg/m<sup>3</sup>, 500 ppm

##### **141-78-6 acetato di etile**

TWA Valore a lungo termine: 1441 mg/m<sup>3</sup>, 400 ppm

##### **75-28-5 isobutano**

TWA Valore a lungo termine: 1000 ppm

## Componenti con valori limite biologici:

### 67-64-1 acetone

IBE 50 mg/l

Campioni: urine

Momento del prelievo: a fine turno

Indicatore biologico: acetone

**Ulteriori indicazioni: Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.**

## 8.2 Controlli dell'esposizione

### Mezzi protettivi individuali:

#### Norme generali protettive e di igiene del lavoro:

Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.

**Maschera protettiva:** Non necessario.

**Guanti protettivi:** Non necessario.

#### Materiale dei guanti

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

#### Tempo di permeazione del materiale dei guanti

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

#### Per il contatto continuo sono adatti dei guanti costituiti dai materiali seguenti:

Butile / Viton; spessore dello strato: 0.6 mm; tempo di penetrazione: > 30 min.

#### Occhiali protettivi:



Occhiali protettivi a tenuta

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

#### Indicazioni generali

##### Aspetto:

##### Forma:

Aerosol

##### Colore:

In conformità con la denominazione del prodotto

##### Odore:

Caratteristico

##### Soglia olfattiva:

Non definito.

##### valori di pH:

Non definito.

##### Cambiamento di stato

##### Temperatura di fusione/ambito di fusione:

Non definito.

##### Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:

-44 °C

##### Punto di infiammabilità:

~ - 80 °C (vaso chiuso)

##### Infiammabilità (solido, gassoso):

Non applicabile.

##### Temperatura di accensione:

365 °C

##### Temperatura di decomposizione:

Non definito.

##### Autoaccensione:

Prodotto non autoinfiammabile.

##### Pericolo di esplosione:

Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.

##### Limiti di infiammabilità:

##### Inferiore:

0,7 Vol %

##### Superiore:

13,0 Vol %

##### Tensione di vapore a 20 °C:

~ 4000 hPa

##### Densità a 20 °C:

0,87 g/cm<sup>3</sup>

##### Densità relativa

Non definito.

##### Densità del vapore

Non definito.

##### Velocità di evaporazione

Non applicabile.

##### Solubilità in/Miscibilità con acqua

Parzialmente miscibile.

##### Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua):

Non definito.

##### Viscosità:

##### Dinamica:

Non definito.

##### Cinematica:

Non definito.

##### Tenore del solvente:

##### Solventi organici:

86,99 %

##### VOC (CE)

86,99 %

##### Contenuto solido:

13,01 %

### 9.2 Altre informazioni

Non sono disponibili altre informazioni.

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

### 10.2 Stabilità chimica

**Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.

**10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.

**10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.

**10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.

**10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

**Tossicità acuta:**

**Irritabilità primaria:**

**sulla pelle:** Non ha effetti irritanti.

**sugli occhi:** Non irritante.

**Sensibilizzazione:** Non si conoscono effetti sensibilizzanti.

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

### 12.1 Tossicità

**Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.

**12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.

**12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.

**12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.

**Effetti tossici per l'ambiente:**

**Osservazioni:** Nocivo per i pesci.

**Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**

**Ulteriori indicazioni:**

Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione): pericoloso

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.

Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.

Nocivo per gli organismi acquatici

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

**PBT:** Non applicabile.

**vPvB:** Non applicabile.

**12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

**Consigli:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.

**Catalogo europeo dei rifiuti**

08 02 99 rifiuti non specificati altrimenti

15 01 04 imballaggi metallici

**Imballaggi non puliti:**

**Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

### 14.1 Numero ONU

ADR, IMDG, IATA

UN1950

### 14.2 Nome di spedizione dell'ONU

ADR

1950 AEROSOL

IMDG

AEROSOLS

IATA

AEROSOLS, flammable

### 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

ADR



Classe

2 5F Gas

Etichetta

2.1

IMDG, IATA



Class

2.1

Label

2.1

### 14.4 Gruppo di imballaggio

ADR, IMDG, IATA

non applicabile

### 14.5 Pericoli per l'ambiente:

Marine pollutant:

No

### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Numero Kemler:

Attenzione: Gas

Numero EMS:

-

### 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di

MARPOL 73/78 ed il codice IBC

F-D,S-U

Non applicabile.

### Trasporto/ulteriori indicazioni:

ADR

Quantità limitate (LQ)

1L

Quantità esenti (EQ) Codice:

E0

Vietato al trasporto in quantità esente

Categoria di trasporto

2

Codice di restrizione in galleria

D

IMDG

Limited quantities (LQ)

1L

Excepted quantities (EQ)

Code: E0

Not permitted as Excepted Quantity

UN "Model Regulation":

UN1950, AEROSOL, 2.1

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Disposizioni nazionali:

Istruzione tecnica aria:

Classe quota in %

NC 50-100

15.2 Valutazione della sicurezza chimica: Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

## SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

### Frasi rilevanti

H220 Gas altamente infiammabile.

H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.

H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

H315 Provoca irritazione cutanea.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

R11 Facilmente infiammabile.

R12 Estremamente infiammabile.

R36 Irritante per gli occhi.

R38 Irritante per la pelle.

R51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

R65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.

R66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

R67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

### Abbreviazioni e acronimi:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

Flam. Gas 1: Flammable gases, Hazard Category 1

Flam. Aerosol 1: Flammable aerosols, Hazard Category 1

Press. Gas: Gases under pressure: Compressed gas

Flam. Liq. 2: Flammable liquids, Hazard Category 2

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2

STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3

Asp. Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1

Aquatic Chronic 2: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 2

Aquatic Chronic 3: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 3